

Reference: C.N.142.2017.TREATIES-XIX.49 (Depositary Notification)

INTERNATIONAL AGREEMENT ON OLIVE OIL AND TABLE OLIVES, 2015
GENEVA, 9 OCTOBER 2015

PROPOSAL OF CORRECTIONS TO THE FRENCH AND SPANISH AUTHENTIC TEXTS OF THE
AGREEMENT AND TO THE CERTIFIED TRUE COPIES

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,
communicates the following:

The attention of the Secretary-General has been drawn to certain errors in the French and
Spanish authentic texts of the Agreement.

..... The annex to this notification contains the proposed corrections to the French and Spanish
authentic texts.

In accordance with the established depositary practice, and unless there is an objection to
effecting a particular correction from a Signatory State or a Contracting State, the Secretary-General
proposes to effect the proposed corrections in the French and Spanish authentic texts of the Agreement.
Such corrections would also apply to the certified true copies.

Any objection should be communicated to the Secretary-General within 90 days from the date
of this notification, i.e., no later than 20 June 2017.

22 March 2017



C.N.142.2017.TREATIES-XIX.49 (Annex / Annexe)

	<i>Authentic French text / Texte authentique français</i>	<i>Proposal of corrections to the authentic French text / Proposition de corrections au texte authentique français</i>
Article 11, paragraphe 6	Lorsqu'un gouvernement au sens du paragraphe 2 de l'article 4 devient ou cesse d'être partie au présent Accord...	Lorsqu'un gouvernement au sens du paragraphe 3 de l'article 4 devient ou cesse d'être partie au présent Accord...
Article 29, paragraphe 1	Ces conditions sont transmises au Conseil des Membres par le dépositaire.	Ces conditions sont transmises par le Conseil des Membres au dépositaire.

	<i>Authentic Spanish text / Texte authentique espagnol</i>	<i>Proposal of corrections to the authentic Spanish text / Proposition de corrections au texte authentique espagnol</i>
Artículo 11, párrafo 6	En caso de que un Gobierno, según lo indicado en el artículo 4, párrafo 2, se convierta en Parte...	En caso de que un Gobierno, según lo indicado en el artículo 4, párrafo 3, se convierta en Parte...
Artículo 16, párrafo 10	El Consejo de Miembros puede acordar por consenso la reprogramación de las obligaciones financieras de los miembros actuales o futuros .	El Consejo de Miembros puede acordar por consenso la reprogramación de las obligaciones financieras de los miembros actuales o anteriores .